

**Előadó: Talabér Cecília**  
**Határozatszám: 04.2/3366-2/2016.**  
**Oldalak száma: 2 oldal**  
**Melléklet: -**

**Tárgy: Trinity gyomirtó  
permetezőszert forgalomba hozatalának  
engedélyezése Legato Trio gyomirtó  
permetezőszert néven**

A **Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**, mint első fokú élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (a továbbiakban: engedélyező hatóság) az **Adama Hungary Zrt.** (1138 Budapest, Madarász Viktor u. 47-49.) ügyfélnek a **Trinity gyomirtó permetezőszert** új néven történő forgalomba hozatalára vonatkozó kérelmével kapcsolatban meghozta az alábbi

### **H a t á r o z a t o t:**

Az engedélyező hatóság hozzájárul ahhoz, hogy az ügyfél a **04.2/105-1/2014. NÉBIH** számú forgalomba hozatali és felhasználási engedéllyel rendelkező **Trinity gyomirtó permetezőszert**

**Legato Trio gyomirtó permetezőszert** néven is forgalomba hozza.

A Legato Trio gyomirtó permetezőszert forgalomba hozatalára és felhasználására vonatkozóan minden tekintetben a Trinity gyomirtó permetezőszert engedélyokirata szerinti előírások az érvényesek.

Az engedély tulajdonosa köteles a Legato Trio gyomirtó permetezőszert csomagolóeszközén, jól látható módon – a Legato Trio betűméretének legalább 30 %-ával, de minimum 12-es betűmérettel – feltüntetni a referencia szer nevét az azonosító adatok között, a következő, legalább 8-as betűméretű szövegek környezetben:

**„A Legato Trio azonos a 04.2/105-1/2014. NÉBIH számon engedélyezett Trinity gyomirtó permetezőszerttel.”**

A fenti információ feltüntetése a megadott betűnagyságokkal a reklámhordozókon is kötelező.

A növényvédő szer csak a jóváhagyott címkeszöveg alapján elkészített címkével kerülhet forgalomba, amely a rendelkező részben foglaltak kivételével meg kell, hogy egyezzen a referencia szer elfogadott címkéjével.

Az ügyfél továbbá köteles a Legato Trio gyomirtó permetezőszert címkéjén haladéktalanul átvezetni a Trinity gyomirtó permetezőszert engedélyokirat módosításából következő változásokat.

Az engedélyezési eljárás díja 50.000 Ft, amelyet az ügyfél köteles a kibocsátott számla alapján megfizetni.

Jelen határozat ellen közigazgatási úton további jogorvoslatnak helye nincs.

A határozat felülvizsgálata jogszabálysértésre hivatkozással kérhető a **Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróságtól** a határozatot hozó **Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal** elleni kereset indításával.

A keresetlevelet a felülvizsgálni kért határozat közlésétől számított harminc napon belül, az engedélyező hatóságnál, 3 példányban kell benyújtani, vagy ajánlott küldeményként kell postára adni.

## INDOKOLÁS

„A Határozat Indokolás része nem nyilvános.”

Budapest, 2016. május 19.

**Dr. Oravecz Márton**  
**elnök**  
nevében és megbízásából

**Jordán László**  
**igazgató**

*P.H.*

**Kapja:**

1. Ügyfél
2. Irattár

(170/2016.)

A **Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**, mint elsőfokú élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (a továbbiakban: az engedélyező hatóság) az **Adama Hungary Zrt.** (1138 Budapest, Madarász Viktor u. 47-49.) ügyfélnek a **Trinity** gyomirtó permetezőszer forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének módosítása tárgyában benyújtott kérelmére meghozta az alábbi

### **h a t á r o z a t o t:**

Az engedélyező hatóság a **Trinity gyomirtó permetezőszer** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének megadásáról szóló *04.2/105-1/2014. NÉBIH* számú határozatot – egyéb rendelkezések változatlanul hagyása mellett – 2023. november 23-i hatállyal az alábbiak szerint:

#### **m ó d o s í t j a:**

*1. Az engedélyokirat 5. pontja helyébe az alábbi szövegrész lép:*

**5. Az emberre, állatra, környezetre való veszélyessége és a biztonságos felhasználásának előírásai:**

**5.1. Veszélyességi besorolás:**

5.1.1. Veszélyességi tulajdonságok:

|  |                            |
|--|----------------------------|
| <b>A készítmény p.o. LD<sub>50</sub> értéke (patkányon):</b> | > 2000 mg/ttkg             |
| <b>Vízi szervezetekre való veszélyesség:</b>                 | kifejezetten veszélyes     |
| <b>Méhveszélyesség:</b>                                      | nem jelölésköteles         |
| <i>Méhveszélyesség toxicitás alapján*:</i>                   | <i>nem jelölésköteles;</i> |
| <i>Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján*:</i>             | <i>nem jelölésköteles</i>  |
| <b>Tűzveszélyességi besorolás:</b>                           | nem jelölésköteles         |

5.1.2. Veszélyességi besorolás a 1272/2008 EK rendelet alapján

\* Címkén nem feltüntetendő adat

GHS piktogram



Figyelmeztetés

Figyelem

**Figyelmeztető mondatok (H-mondat):**

- H351** Feltehetően rákot okoz  
**H361d** Feltehetően károsítja a születendő gyermeket.  
**H400\*** Nagyon mérgező a vízi élővilágra.  
**H410** Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

**Óvintézkedésre vonatkozó mondatok (P-mondatok):**

- P280** Védőkesztyű használata kötelező.  
**P308+P313** Expozíció vagy annak gyanúja esetén: Orvosi ellátást kell kérni.  
**P391** A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.  
**P405** Elzárva tartandó  
**P501** A tartalom/ edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.

**Kiegészítő veszélyességi információ:**

- EUH208** Benzizotiazolont (CAS szám: 2634-33-5) és pendimetalint (CAS szám: 40487-42-1) tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.  
**EUH401** Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.

**5.2. Különleges S-mondatok:**

- SP 1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízelvezetőkön keresztül való szennyeződést!  
**SPe 3** A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől **20 m** távolságban tartson meg egy nem permetezett, növényzettel borított (zárt gyep) biztonsági övezetet!  
 A nem cél növények védelme érdekében a nem mezőgazdasági földterületől **5 m** távolságban tartson meg egy kezeletlen biztonsági övezetet!

**5.3. Egyéb környezetvédelmi előírások:**

Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható.

#### 5.4. Várakozási idők

5.4.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap (száradásig)

5.4.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

| kultúra   | várakozási idő   |
|---|--|
| őszi kalászosok (őszi búza, őszi árpa, tritikále, rozs) | az előírt növényvédelmi technológia szerinti felhasználás esetén nem szükséges |

#### 5.5. Munkaegészségügyi óvórendszabályok:

5.5.1. Egyéni védőfelszerelés

5.1.1. előkészítőknél: védőkesztyű, munkaruha (hosszú ujjú felső, hosszú szárú nadrág, zárt cipő)

5.1.2. kijuttatóknál: védőkesztyű, munkaruha (hosszú ujjú felső, hosszú szárú nadrág, zárt cipő) (zárt, túlnyomásos gépkabinban nem szükséges)

5.5.2. Elsősegélynyújtás:

Mérgezőskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

Bőrrel való érintkezés esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani. Szembe jutás esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni.

Lenyelés esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani. **TILOS hánytatni!**

Terápia: tüneti megfigyelő kezelés.

Ellenanyag: specifikus antidótuma nincs

Az engedélyokirat egyéb előírásai változatlanok.

Az engedély módosítási eljárás díja 250.000 Ft, amelyet az ügyfél köteles a kibocsátott számla alapján megfizetni.

A Pendifin 400 SC gyomirtó permetezőszer a jelen módosítást megelőző előírások szerint készült címkével legkésőbb 2023. november 23. napjáig forgalmazható.

Ezzel egyidejűleg a megváltozott termékcímkét be kell nyújtani elektronikus úton az engedélyező hatósághoz nyilvántartás céljából.

Jelen határozat ellen keresetlevéllel közigazgatási per indítható.

A keresetlevelet a Fővárosi Törvényszéknek címezve a határozat közlésétől számított harminc napon belül a Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatalhoz (a továbbiakban: NÉBIH) kell benyújtani.

A jogi képviselővel eljáró fél, valamint belföldi székhellyel rendelkező gazdálkodó szervezet a keresetlevelet elektronikus úton, a <http://anyk.nebih.gov.hu> weboldalon keresztül elérhető elektronikus űrlap (ÁNYK nyomtatvány) használatával köteles benyújtani.

A bíróság a pert tárgyaláson kívül bírálja el, a felek bármelyikének kérelmére azonban tárgyalást tart. Tárgyalás tartása a keresetlevélben kérhető, ennek elmulasztása miatt igazolásnak helye nincs.

## INDOKOLÁS

„A Határozat Indokolás része nem nyilvános.”

Budapest, 2023.03.24.

**Oravecz Márton**  
elnök  
nevében és megbízásából

**Szűcs Csaba**  
igazgató

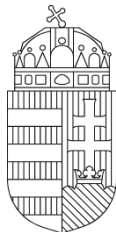
(Az igazgató akadályoztatása, illetve távolléte esetén  
kiadmányozásra jogosult Dr. Németh Csilla osztályvezető.)

*P.H.*

**Kapja:**

1. Ügyfél hazai képviselete
2. Irattár

(185/2023.)



# Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal

Növényvédelmi és Borászati Igazgatóság

✉ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.

☎ 1/309-1000

E-mail: [nti@nebih.gov.hu](mailto:nti@nebih.gov.hu); [ppp.registration@nebih.gov.hu](mailto:ppp.registration@nebih.gov.hu)

[www.nebih.gov.hu](http://www.nebih.gov.hu)

---

---

## FORGALOMBA HOZATALI ÉS FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT

### 1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai:

- 1.1. Engedélyokirat száma: **04.2/105-1/2014**
- 1.2. Növényvédő szer neve: **Trinity**
- 1.3. Engedélyokirat érvényessége: **2024.12.31.**
- 1.4. Engedélyokirat tulajdonosa: **Adama Hungary Zrt.**  
1138 Budapest, Madarász Viktor u. 47-49.
- 1.5. Engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője: **-**

### 2. A növényvédő szer adatai:

- 2.1. Növényvédő szer gyártója: **Adama Agan Ltd.**  
P.O. Box 262, 77102 Ashdod, Izrael
- 2.2. Növényvédő szer rendeltetése: **gyomirtó szer**
- 2.3. Növényvédő szer formulációja: **vizes szuszpenzió koncentrátum (SC)**

### 2.4. Növényvédő szer összetétele:

- 2.4.1. hatóanyag **ISO név diflufenikan**  
**CAS szám 83164-33-4**  
**IUPAC név 2'-4'-difluor-2-( $\alpha, \alpha, \alpha$ -trifluor-*m*-toliloxi)nikotinamid**  
**tiszta hatóanyag részaránya 40 g/l**

**technikai hatóanyag specifikációja diflufenikan Annex II dokumentáció**

- 2.4.2. hatóanyag **ISO név pendimetalin**  
**CAS szám 40487-42-1**  
**IUPAC név N-(1-etilpropil)-2,6-dinitro-3,4-xilidén**  
**tiszta hatóanyag részaránya 300 g/l**

**technikai hatóanyag specifikációja pendimetalin Annex II dokumentáció**

## 2.4.3. hatóanyag

ISO név **klórtoluron**

CAS szám 15545-48-9

IUPAC név 3-(3-klór-p-tolil)-1,1-dimetilurea

tisza hatóanyag részaránya **250 g/l**

technikai hatóanyag specifikációja klórtoluron Annex II dokumentáció

## 3. Minőségi követelmények:

## 3.1. Hatóanyag tartalom

3.1.1. **diflufenikan** (HPLC/UV) **3,5 ± 0,4 % (m/m)**3.1.2. **pendimetalin** (HPLC/UV) **26,1 ± 1,3 % (m/m)**3.1.3. **klórtoluron** (HPLC/UV) **21,7 ± 1,3 % (m/m)**

## 3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok:

**Meg kell feleljen az „SC” formuláció FAO követelményeinek**

## Tájékoztató jellegű adatok:

**Megjelenés:** sárga-narancssárga színű, opálos, viszkózus, szerves oldószerre emlékeztető szagú folyadék**pH (1%-os oldat):** 5,9**Relatív sűrűség (20°C):** 1,15**Dinamikai viszkozitás (40°C):** 0,166-0,780 mPa.s**Felületi feszültség (20°C, 1 g/l-es oldat):** 36,8 mN/m**Lobbanáspont:** >100°C**Tartós habképződés (1 perc):** 1,5 ml**Kiönthetőségi maradék:** 3,5%

## 4. Felhasználásra vonatkozó előírások:

| Kultúra                     | Károsító   | Dózis (l/ha) | Permetlé (l/ha) | Kezelés ideje (fenológiai állapot szerint)   |
|-----------------------------|--|--------------|-----------------|--|
| <b>Őszi búza, őszi árpa</b> | magról kelő kétszikű gyomnövények, nagy széltíppan | 1,5-2,0      | 200-300         | Vetés után, kelés előtt (preemergensen) (BBCH 00-07)<br><b>vagy</b><br>1 leveles állapottól bokrosodás végéig (BBCH 11-29) |
| <b>Tritikále, rozs</b>      | magról kelő kétszikű gyomnövények, nagy széltíppan | 1,5-2,0      | 200-300         | 1 leveles állapottól bokrosodás végéig (BBCH 11-29)  |



**Előírt növényvédelmi technológia:*****A készítmény egy vegetációs időszakban csak egy alkalommal juttatható ki!***

**Őszi búza és őszi árpa** kultúrákban a készítményt preemergensen, vetés után kelés előtt, vagy korai posztemergensen a kultúrnövény 1 leveles állapotától, a magról kelő kétszikű gyomnövények szik-2 valódi leveles, a nagy széltippán (*Apera spica-venti*) 1-3 leveles fenológiai állapotában kell kijuttatni 1,5-2,0 l/ha dózisban. Preemergens kezelés esetén a megfelelő hatékonyság feltétele a jól megművelt, aprómorzás, rögmentes talajfelszín. A készítmény kijuttatható tavasszal is a bokrosodás végéig. A jó gyomirtó hatás érdekében fontos, hogy a készítményre érzékeny gyomfajok a fentebb megjelölt fenológiai állapotnál ne legyenek fejlettebbek.

**Tritikále és rozs** kultúrákban a készítményt korai posztemergensen, a kultúrnövény 1 leveles állapotától, a magról kelő kétszikű gyomnövények szik-2 valódi leveles, a nagy széltippán (*Apera spica-venti*) 1-3 leveles fenológiai állapotában kell kijuttatni 1,5-2,0 l/ha dózisban. A készítmény kijuttatható tavasszal is a tritikále és rozs bokrosodásának végéig. A jó gyomirtó hatás érdekében fontos, hogy a készítményre érzékeny gyomfajok a fentebb megjelölt fenológiai állapotnál ne legyenek fejlettebbek.

*A készítmény kijuttatására használt berendezést a permetezést követően azonnal ki kell üríteni és a tartályt, a szórókeretet, valamint a vezetékeket legalább háromszor át kell öblíteni tiszta vízzel!*

Normál vetésváltás esetén a betakarítást követően legalább 20 cm mély szántást követően nincs veszélye az utóvetemény károsodásának.

A kultúrnövény kipusztulása esetén tavasszal, a készítmény kijuttatását követően legalább 100 nap elteltével, legalább 20 cm mély szántást követően bármilyen kultúra vethető. A kultúrnövény őszi kipusztulása esetén csak őszi búza vethető szántást követően.

*A diflufenikán hatóanyag a HRAC „F” herbicidcsoporton belül az „F1” karotinoid bioszintézist gátló herbicidek (fitoén dezaturázok) csoportjába, a pendimetalin hatóanyag a HRAC „K1”, tubulin átrendeződését gátló herbicidcsoporton belül a dinitroanilin hatóanyagcsoportba a klórtoluron hatóanyag pedig a HRAC „C” fotoszintézist gátló herbicidek a PS II fotokémiai rendszerben herbicidcsoporton belül a karbamidok hatóanyagcsoportba tartozik.*

**Légi kijuttatás:** nem engedélyezett

**5. Az emberre, állatra, környezetre való veszélyessége és a biztonságos felhasználásának előírásai:****5.1. Veszélyességi besorolás:****5.1.1. Veszélyességi tulajdonságok:**

|  |                            |
|--|----------------------------|
| <b>A készítmény p.o. LD<sub>50</sub> értéke (patkányon):</b> | > 2000 mg/ttkg             |
| <b>Vízi szervezetekre való veszélyesség:</b>                 | kifejezetten veszélyes     |
| <b>Méhveszélyesség:</b>                                      | nem jelölésköteles         |
| <i>Méhveszélyesség toxicitás alapján*:</i>                   | <i>nem jelölésköteles;</i> |
| <i>Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján*:</i>             | <i>nem jelölésköteles</i>  |

\* Címkén nem feltüntetendő adat

Tűzveszélyességi besorolás:

nem jelölésköteles

5.1.2. Veszélyességi besorolás a 1272/2008 EK rendelet alapján

GHS piktogram



Figyelmeztetés

Figyelem

**Figyelmeztető mondatok (H-mondat):**

- H351** Feltehetően rákot okoz  
**H361d** Feltehetően károsítja a születendő gyermeket.  
**H400\*** Nagyon mérgező a vízi élővilágra.  
**H410** Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

**Óvintézkedésre vonatkozó mondatok (P-mondatok):**

- P280** Védőkesztyű használata kötelező.  
**P308+P313** Expozíció vagy annak gyanúja esetén: Orvosi ellátást kell kérni.  
**P391** A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.  
**P405** Elzárva tartandó  
**P501** A tartalom/ edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.

**Kiegészítő veszélyességi információ:**

- EUH208** Benzizotiazolont (CAS szám: 2634-33-5) és pendimetalint (CAS szám: 40487-42-1) tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.  
**EUH401** Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.

**5.2. Különleges S-mondatok:**

- SP 1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízelvezetőkön keresztül való szennyeződést!  
**SPe 3** A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől **20 m** távolságban tartson meg egy nem permetezett, növényzettel borított (zárt gyep) biztonsági övezetet!

A nem cél növények védelme érdekében a nem mezőgazdasági földterülettől **5 m** távolságban tartson meg egy kezeletlen biztonsági övezetet!

### 5.3. Egyéb környezetvédelmi előírások:

Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható.

### 5.4. Várakozási idők

5.4.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap (száradásig)

5.4.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

| kultúra   | várakozási idő   |
|---|--|
| őszi kalászosok (őszi búza, őszi árpa, tritikále, rozs) | az előírt növényvédelmi technológia szerinti felhasználás esetén nem szükséges |

### 5.5. Munkaegészségügyi óvórendszabályok:

5.5.1. Egyéni védőfelszerelés

5.1.1. előkészítőknél: védőkesztyű, munkaruha (hosszú ujjú felső, hosszú szárú nadrág, zárt cipő)

5.1.2. kijuttatóknál: védőkesztyű, munkaruha (hosszú ujjú felső, hosszú szárú nadrág, zárt cipő) (zárt, túlnyomásos gépkabinban nem szükséges)

5.5.2. Elsősegélynyújtás:

Mérgezőskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

Bőrrel való érintkezés esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani. Szembe jutás esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni.

Lenyelés esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani. **TILOS hánytatni!**

Terápia: tüneti megfigyelő kezelés.

Ellenanyag: specifikus antidótuma nincs

### 6. A növényvédő szer kiszáradása, csomagolása:

6.1. A kiszáradás térfogata/tömege: **5 liter, 10 liter**

6.2. A csomagolóanyag anyaga: **HDPE/EVOH**

### 7. A növényvédő szer eltarthatósága:

Eredeti zárt csomagolásban, száraz, hűvös helyen, szabályos növényvédő szer raktárban **legalább 2 évig eltartható.**

Tájékoztató adat: A gyártó által vállalt eltarthatósági idő: 3 év

**8. Forgalmazási kategória:**

**I.**

Budapest, 2023.03.24.

**Oravecz Márton**  
elnök  
nevében és megbízásából

**Szűcs Csaba**  
igazgató

(Az igazgató akadályoztatása, illetve távolléte esetén  
kiadmányozásra jogosult Dr. Németh Csilla osztályvezető.)

*P.H.*